

aus Walt Disneys „Pocahontas“

The colors of the wind

Musik: Alan Menken

Arrangiert für gemischten Chor mit Klavier von **Friedel Hary**

Text: Stephen Schwartz; dt. Text: Frank Lenart

CHORPARTITUR

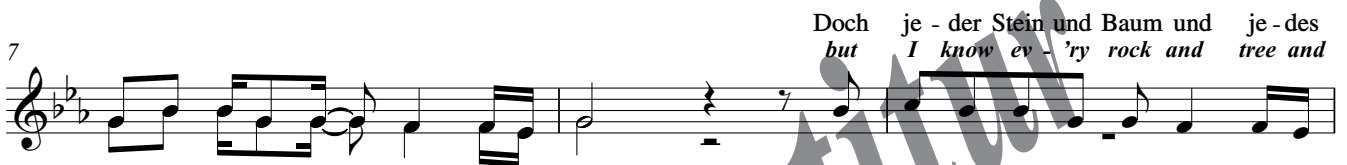
Larghetto **3**

Sopran
Alt



Du lan - dest hier und gleich ge - hört dir al - les, — das
You think you own what - ev - er land you land on, — the

7



Doch je - der Stein und Baum und je - des
but I know ev - 'ry rock and tree and

Land ist für dich frei und nur noch Holz.
earth is just a dead thing you can claim,

10

p

We - sen — hat sein Le - ben, sei - ne See - le, sei - nen
crea - ture — has a life, — has a spir - it, has a

Uu, — Le - ben, See - le,
Uu, — life, — spir - it,

p



Stolz.
me.

mf



Für dich sind ech - te Men - schen nur die Men - schen, — die so
You think the on - ly peo - ple who are peo - ple — are the

© 1995 Wonderland Music Company Inc. and Walt Disney Music (USA) Co.
This arrangement © 2012 Wonderland Music Company Inc. and Walt Disney Music (USA) Co.
Warner/Chappell Artemis Music Ltd, London W6 8BS
Reproduced by permission of Faber Musik Ltd. · All Rights Reserved

© 2012 by Arrangement Verlag, 34497 Korbach · Tel.: 05631/9370105

Fotokopieren wird
strafrechtlich verfolgt!

SG603

15

den - ken und so aus - seh'n wie du. Doch fol - ge nur den Spu - ren ei - nes
 peo - ple who look and think like you, but if you walk the foot - steps of a

p

aa,
 aa,

18

dann ver - stehst du und du lernst noch was da - zu.
 you'll learn things you nev er knew, you nev - er knew.

Frem - den, mh.
 stran - ger, mh.

p *f*

Kannst du
 Have you

21 **B**

hö - ren, wie der Wolf heult un - term Sil - ber - mond, und weißt du auch, wa - rum der Luchs so
 ev - er heard the wolf - cry to the blue corn moon or asked the grin - ning bob - cat why he

mf

aa,
 aa,

mf

Kannst du sin - gen, wie die Stim - men in den Ber - gen? Kannst du
 Can you sing with all the voic - es of the moun - tains? Can you

p *mp* *dim.*

des Winds, kannst du ma - len, wie das Far - ben - spiel des
 the wind, can you paint with all the col - ours of the

mp

wie das Spiel des
 all the col - ours

30 *a tempo* **2** **C**

Winds? wind?

Winds? wind?

bewegter *Mel. mf*

Komm, Renn' mit mir im Schatten-licht. der
Come run the hid-den pine trails_ of the

35

Wäl - der, — pro - bier' die sü - ßen Bee - ren die - ser Welt. Komm,
for - est, — come taste the sun - sweet ber - ries of the earth. Come

38 *p* *mf*

Aa, mm. Der
Aa. mm. The

wäl-ze dich in je - ner reichen Viel - falt und du merkst, dass im Le - ben dir nichts fehlt.
roll in all the rich-es all a - round you and for once, nev - er won - der what they're worth.

42

Re - gen und der Fluss sind mei - ne Brü - der, der Rei - her und der Ot - ter mein Ge -
rain - storm and the riv - er are my broth - ers, the her - on and the ot - ter are my

45 *mp* mit dem
and for

leit. Und je - der dreht sich mit und ist ver - bun - den
friends. And we are all con - nect - ed to each oth - er,

ding der E - wig - keit.
der what they're worth.

D *f* *mf*

Mel.

Wie weit wachsen Bäu-me hi - nauf, doch wenn
How high will the syc - a-more grow? If you

52

Mel. f

du sie fällst, kriegst du's nie he - raus! Und ver - ges-sen sind die Wöl-fe und der
cut it down, then you'll nev - er know. And you'll nev - er hear the wolf cry to the

du sie fällst, kriegst du's nie he - raus!
cut it down, then you'll nev - er know.

56

Sil - ber - mond und dass wir al - le e - ben - bür - tig sind,
blue corn moon, for wheth - er we are white or cop - per skinned,

Mel. f

Wir müs - sen
We need to

59

mf

aa,
 aa,

p

wie das Spiel des
all the col - ours

mf

sin - gen wie die Stim - men in den Ber - gen, müs - sen ma - len wie das Far - ben - spiel des
sing with all the voic - es of the moun - tains, need to paint with all the col - ours of the

62

mf *Breiter werden* *f* *Sehr betont*

Winds! Frem - de Er - de ist nur fremd,
wind! You can own the earth and still

mf

Winds! wenn der Frem - de
wind! all you'll own

65

mf *a tempo* *rit.*

hört sie nur dem Far - ben - spiel des Winds,
paint with all the col - ours of the wind,

mf

hört sie dem Far - ben - spie'
paint with the col - ours